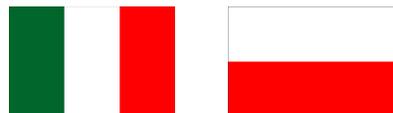




ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agencja Promocji i Internacjonalizacji Przedsiębiorstw Włoskich
Sekcja Promocji Handlu Ambasady Republiki Włoskiej



NEWSLETTER

A CURA DEL DESK FONDI STRUTTURALI ICE VARSAVIA

Novembre 2017

NOTIZIE FONDI EUROPEI

POLONIA: il governo approva la costruzione di un mega aeroporto nazionale

Con una formale mozione del 7 novembre 2017 il governo ha dato nulla osta alla costruzione di un nuovo mega aeroporto denominato Centralny Port Komunikacyjny, in breve CPK "Solidarnosc".

La fase preparatoria si dovrebbe concludere entro il 2019 ed entro il 2027 il CPK dovrebbe essere messo in funzione. Il costo complessivo preventivato è di poco meno di Euro 9 miliardi, di cui:

- 4 miliardi per i componenti aviazione;
- 2 miliardi per i componenti ferroviari;
- 1,7 miliardi per la costruzione di strade (248 km)

Il CPK, sarà ubicato a a Stanisławów (Baranów) vicino a Grodzisk Mazowiecki, circa 40 km a sud-ovest da Varsavia e dovrebbe essere raggiungibile con circa 2 ore di treno dai tutti i principali centri urbani, ad eccezione di Stettino per il quale continuerà a essere privilegiato il collegamento aereo.

La capacità definitiva del CPK dovrebbe avvicinarsi ai 100 milioni di passeggeri l'anno.

Si tratta di un grande progetto infrastrutturale a livello nazionale che comprende: 250 km di nuove strade / autostrade, circa 900 km di nuove linee ferroviarie.

Il governo non esclude inoltre la creazione di una nuova città vicino al CPK, con centri commerciali, centri espositivi, centri congressi, uffici e strutture amministrative.

Secondo quanto dichiarato dal portavoce del governo "Il CPK metterà la Polonia nella "top ten" degli aeroporti del mondo".

Polonia: il sistema ferroviario

Nella prospettiva europea 2014-2020 la ferrovia è una priorità per il governo polacco tanto quanto il trasporto stradale.

Circa 17 miliardi di Euro i fondi a disposizione per il settore di cui 10 miliardi di euro sono fondi UE e altri 7 miliardi circa sono messi a disposizione dal governo polacco.

Ad oggi nel settore ferroviario sono stati lanciati investimenti per un valore di oltre 7 miliardi di euro e pertanto sono ancora molti i progetti in arrivo che prevedono oltre ad un valore complessivo di investimenti di 17 miliardi di euro, la realizzazione di 220 progetti e di 9 mila km di rete ferroviaria.

Tra i progetti più importanti vi è il collegamento tra le stazioni di Varsavia Ovest e Danzica, i 20 km da Cracovia Główny a Rudzice e la tratta Varsavia-Grodzisk.

Entro il 2030 dovrebbero essere realizzate 1.500 linee ferroviarie ad alta velocità - 200-250 km/h – e dovrebbe essere incrementata la velocità dei treni merci dagli attuali 30 km/h a 45 km/h.

Per gli investimenti ferroviari la principale fonte di finanziamento è il programma Infrastrutture e Ambiente, anche se non mancano fondi sui programmi operativi regionali, sul programma per la Polonia orientale e sul programma CEF – Connecting Europe Facility.

PKP Energy e PKP PLK sta lavorando a un innovativo sistema antigelo. Si tratta di uno dei più interessanti progetti su cui si sta lavorando in Polonia e che ha lo scopo di prevenire il blocco della rete di trazione e le interruzioni nel traffico ferroviario nei mesi invernali. Il sistema consentirà infatti di riscaldare la rete ad una temperatura tale da impedire il deposito di ghiaccio, assicurando continuità nel traffico ferroviario.

Polonia: Programma Operativo Infrastrutture e Ambiente: impegnati più della metà dei fondi

L'attuale governo nei due anni di mandato ha già utilizzato il 52,3% dei fondi UE messi a disposizione dal programma Infrastrutture e Ambiente 2014-2023, il più grande programma attuato dall'UE.

In occasione di un incontro che si è tenuto il 18 novembre a Varsavia e a cui hanno partecipato i rappresentanti della Commissione europea, del Ministero dello Sviluppo polacco e del Centro per i progetti di trasporto, sono stati firmati 1.080 accordi che prevedono un cofinanziamento di circa 14 miliardi di Euro.

Nei giorni precedenti erano già stati firmati accordi per 300 milioni di euro, pari al 13,8% dell'importo totale disponibile nel programma.

Il Programma Operativo Infrastrutture e Ambiente prevede anche finanziamenti delle infrastrutture stradali. Oltre 10 miliardi di euro i finanziamenti previsti per strade e superstrade, di cui la metà sono già stati impegnati per un totale di 36 progetti di investimento.

Polonia: Trasporto intermodale

La Commissione europea ha approvato un piano di aiuti di Stato di 1 miliardo di PLN per sostenere la costruzione e l'ammodernamento delle infrastrutture di trasporto intermodale in Polonia.

In particolare i fondi UE dovrebbero essere utilizzati per l'acquisto delle attrezzature specializzate necessarie per il trasporto intermodale (come i macchinari per il sollevamento e il trasbordo o il supporto alla gestione di flotte di sistemi telematici e satellitari).

L'aiuto sarà disponibile per gli operatori intermodali e le società di leasing di materiale rotabile. Il governo sosterrà fino al 50% dei costi ammissibili, grazie ai finanziamenti del Fondo di coesione dell'UE e il programma sarà valido fino al 31 dicembre 2023.

La Commissione ha dichiarato che questa azione è necessaria per migliorare la competitività dei servizi di trasporto intermodale in Polonia ed hanno sottolineato che i piani del governo sono proporzionati alle norme UE sugli aiuti di Stato.

Seconda Riunione di Ministri e Business Forum Europa centrale e orientale e della Cina sullo Sviluppo intermodale

A Varsavia si è tenuta nel mese di ottobre, la seconda riunione dei Ministri dei Trasporti e del Business Forum dell'Europa centrale e orientale e della Cina. Il titolo dell'evento è stato "Intermodalità - garanzia di un trasporto efficiente a vantaggio dell'economia".

La conferenza è stata condotta in formato 16 + 1. Erano cioè presenti i rappresentanti – governi e società - di 16 paesi dell'Europa centrale e della Cina.

L'intermodalità presuppone lo sviluppo di tutti i sistemi di trasporto per ottimizzarne e massimizzarne l'utilizzo. Secondo gli esperti gli investimenti nell'intermodale permettono di ottenere ottimi profitti.

Strade: approvati 22 progetti di investimento stradale per un valore totale di oltre 900 milioni di euro

Il Ministro delle Infrastrutture polacco ha approvato 22 programmi di investimento per opere stradali per un valore totale di oltre 3,75 miliardi di PLN (oltre 900 milioni di Euro). I programmi riguardano nuove strade di tutte le classi e l'adeguamento della capacità di carico di quelle esistenti a 11,5 t/asse.

Le attività riguarderanno anche il miglioramento della sicurezza del traffico agli incroci, la realizzazione di percorsi pedonali, ciclabili e di corsie preferenziali per gli autobus.

8 le Regioni coinvolte: Lubelskie, Mazowieckie, Opole, Warmińsko-Mazurskie, Wielkopolska, Podkarpackie, Łódzkie e Zachodniopomorskie.

Voivodato di Lublino - capoluogo Lublino

- Ristrutturazione della stradale nazionale DK-74 a Szczebrzeszyn: nuova pista di 4 km, creazione di nuovi raccordi di "uscita" e miglioramento delle infrastrutture collaterali: illuminazione, schermi antirumore, ecc. Esecuzione dei lavori: 2024-2025.
- Espansione del DK 74, sezione Frampol-Gorajec con un rafforzamento della pavimentazione per consentire un carico di 115 kN/asse e allargamento della carreggiata a 7 m. Periodo di costruzione: 2018-2020.
- Costruzione della superstrada S19 Białystok – Lubartów nord (fase I) - Fase di preparazione: superstrada a due corsie della lunghezza di 83 km e una sezione di 2x2 con una rete di strade di accesso, con 5 svincoli stradali, equipaggiamento di protezione ambientale, capacità di pavimentazione di 115 kN/asse. Periodo di costruzione: 2022-2024.
- Costruzione a Tomaszów Lubelski di una tangenziale di 9,6 km sulla superstrada S17 con una capacità di carico di 115 kN/asse. Periodo di progettazione/costruzione: 2017-2021.
- Costruzione del ponte sul fiume Wieprz a Łęczna lungo la strada nazionale DK-82. Completamento lavori: 2020-2021.

Voivodato Masovia - capoluogo Varsavia

- Miglioramento della sicurezza stradale su DK 57 nella città di Maków Mazowiecki - parte 1: costruzione di un percorso pedonale e ciclabile della lunghezza di 582 m. Periodo di esecuzione dei lavori: 2017.
- Ampliamento della strada nazionale n. 53 sulla sezione Myszyniec – Kadzidło.
- Ampliamento della strada nazionale DK53, sezione Myszyniec-Kadzidło, lunga 19,6 km con adeguamento della strada a una capacità di carico di 115 kN/asse. Periodo di costruzione: 2020-2022.
- Costruzione dell'autostrada A2 Varsavia (via Lubelska) - Mińsk Mazowiecki, 14,8 km. Periodo di costruzione: 2017-2020.
- Costruzione dell'autostrada A2 da Minsk Circonvallazione Mazowieckie a Siedlce - 36 km. Periodo di realizzazione dei lavori: 2018-2024.
- Miglioramento dei semafori sulla strada nazionale DK 7 nella città di Mława. In particolare dovranno essere installati semafori nei 236,855 km di strada. Periodo di realizzazione dei lavori: 2017.

Voivodato Opole

- Ricostruzione dei canali sotterranei lungo la strada nazionale n. 88 a Sieroniowice. Periodo di costruzione: 2018.
- Costruzione di 2 ponti sul fiume Jemielnica - strada nazionale DK45 a Zawada – in grado di sostenere un carico di 115 kN/asse. Periodo di costruzione: 2020.
- Costruzione di un ponte sul fiume Osobogoga sulla DK40 a Mochow, in grado di sostenere un carico di 115kN/asse. Periodo di attuazione: 2019-2020.
- Costruzione della circonvallazione di Myślina - 3,5 km - lungo la strada nazionale n. 46. Periodo di costruzione: 2018-2021.

Voivodato Warmia-Masuria

- Costruzione di un ponte sul fiume Kalina nel DK 16 a Skomętno Wielkie
- Il ponte sarà costruito insieme a una sezione della strada nazionale di 60 m. Allo stesso tempo verrà demolito un ponte provvisorio. Esecuzione opere: 2019
- Voivodato Grande Polonia
- Miglioramento della sicurezza del traffico a DK 92 a Rokosz e Spała nell'ambito del PBDK - Programma di liquidazione di siti pericolosi che include il rafforzamento della pavimentazione sul carico a 115kN per singolo asse. Anni di realizzazione dei lavori: 2017-2018.
- Espansione del DK 22 da Podgaje - al confine con il Voivodato di Pomorskie, a 12 km
- Compresa la capacità di carico della pavimentazione di 11,5 t / asse. Realizzazione 2021-2022.

Voivodato Precarpazia

- Costruzione del ponte attraverso il torrente senza nome lungo DK84 nel villaggio di Stefkowa, insieme a un tratto di strada nazionale di 100 m di lunghezza. 2019-2020.
- Costruzione di un ponte sul fiume Stara Wisznia lungo DK94 a Duńkowice. Consiste di un ponte con una sezione di DK94 di lunghezza 100 m. Periodo di realizzazione 2019-2020.

Voivodato Łódź

- Migliorare la sicurezza del traffico a DK72 in Poddębice L'investimento comprende l'espansione della intersezione dk 72 con diverse strade in m. Poddębice Anni di realizzazione: 2018-2019.

Voivodato Pomerania Occidentale

- Costruzione della superstrada S11, sezione Bobolice-Szczecinek. Fase I - processo preparatorio Consiste nella costruzione della superstrada S11 nel voivodato Zachodniopomorskie con una lunghezza di 24,5 km. Anni di implementazione: 2022-2025.

Strade: l'appaltatore selezionato si rifiuta di costruire S1 Pyrzowice - Podwarpie

Un consorzio, costituito tra le aziende Mostostal Warszawa e Acciona Construccion, ha rifiutato di firmare il contratto per la costruzione della seconda corsia sulla S1 tra Podwarpa e Pyrzowice. Il motivo del rifiuto è stato giustificato con il cambiamento delle condizioni di mercato associate all'aumento dei prezzi, inclusa la disponibilità di subappaltatori.

Il nome dell'investimento è "Costruzione della strada S1 Pyrzowice - Podwarpie (Fase III escluso il nodo della sezione I "Pyrzowice"- nodo "Aeroporto"). L'oggetto del contratto è la costruzione della seconda tratta della superstrada S1 nella sezione "Aeroporto" - Podwarpa (9.722 km) oltre alla costruzione di strutture di ingegneria all'interno della carreggiata edificata, attrezzature di protezione ambientale, attrezzature connesse alla strada e ricostruzione di infrastrutture tecniche esistenti.

Strade: nel 2024 l'intera via Carpatia dovrebbe essere pronta

La futura Via Carpatia è già in preparazione lungo il suo intero percorso - ha detto il ministro delle Infrastrutture e Costruzioni, Andrzej Adamczyk, sottolineando che questo è stato il progetto di punta dell'attuale governo, in carica da 2 anni esatti. Entro il 2021 sarà possibile percorrere un tratto tra Lublino e Rzeszow, e tre anni dopo l'intero percorso.

Andrzej Adamczyk ha ricordato che nell'estate è riuscito ad aumentare il tetto finanziario per il National Road Construction Program da 25 a 32.107 miliardi di euro. Ha anche annunciato che ulteriori fondi dovranno essere stanziati per la Via Carpatia, tratto di strada molto importante in quanto collegherà i porti polacchi con il Mar Egeo e attraverso delle diramazioni anche con il Mar Nero e il Mar Adriatico.

Non solo permetterà una buona comunicazione sull'asse nord-sud e quindi di particolare interesse per le imprese di logistica, ma grazie ad essa verranno aumentati i livelli di sicurezza per quanto riguarda il trasporto merci.

Per il completamento della Via Carpatia si stimano investimenti per oltre 7 miliardi di euro e circa 700 km di strada.

Ad oggi sono stati completati 36,1 km, sono in costruzione altri 32,9 km, in fase di gara 95,8 km e nel prossimo futuro dovrebbero essere messi in preparazione altri 463 km.

POLONIA: NOTIZIE ECONOMICO-FINANZIARIE

La Commissione Europea ha pubblicato a novembre le stime sullo sviluppo economico in Europa

Il 9 novembre la Commissione Europea ha pubblicato le stime sullo sviluppo economico in Europa.

In rialzo rispetto alle stime della primavera scorsa, il PIL polacco per il 2017 e il 2018 che riportano rispettivamente un 4,2% e 3,8% contro il 3,7% e 3,2% della scorsa primavera.

Da quanto riferiscono gli analisti della Commissione la revisione è dovuta ad una ripresa degli investimenti pubblici, grazie ad un sostanziale miglioramento nell'utilizzo dei fondi UE stanziati per la Polonia nell'ambito della prospettiva finanziaria 2014-2020, oltre che ad un rafforzamento del sistema di raccolta delle imposte, soprattutto dell'IVA locale.

Buone anche le prospettive sul fronte occupazione. Pare infatti che l'indice di disoccupazione nel 2017-2018 - in conformità con la metodologia Eurostat - scenderà rispettivamente al 5% e 4,2%, ben al di sotto della media europea pari al 7,8% e al 7,3%.

EARLY WARNINGS

Porto Centrale a Danzica con il supporto del Primo Ministro Beata Szydło

Durante la seconda riunione dei Ministri dei trasporti dell'Europa centrale, orientale e della Cina, in cui è stato inaugurato il Segretariato 16+1 per gli affari marittimi, il Primo Ministro Beata Szydło ha dichiarato che il governo ha deciso di costruire a Danzica il porto centrale.

Del Segretariato marittimo 16+1 fanno parte 11 Stati membri dell'Unione europea (Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Estonia, Lituania, Lettonia, Polonia, Romania, Slovacchia, Slovenia e Ungheria), 5 paesi balcanici extra-UE (Albania, Bosnia e Erzegovina, Montenegro, Macedonia, Serbia) e Cina. Coordinatore della cooperazione è il Ministero dell'economia marittima e delle vie navigabili interne della Repubblica di Polonia.

Secondo l'Autorità Portuale di Danzica, i trasporti, soprattutto via mare, sono fondamentali nello sviluppo delle relazioni commerciali con la Cina ed è questo il motivo per cui il governo polacco giudica positivamente l'intensificarsi della cooperazione e reputa di crescente importanza per l'economia marittima, costruire a Danzica il porto centrale con terminali di acque profonde che consentono il servizio delle più grandi navi che entrano nel Mar Baltico.

La signora Szydło ritiene che l'Europa centrale e orientale sia la porta d'accesso all'UE per i prodotti provenienti dalla Cina e viceversa e per questo motivo un porto centrale a Danzica potrebbe rappresentare una valida alternativa ai porti dell'Europa occidentale.

A Danzica nel primo semestre 2017 sono stati caricate merci per oltre 18 milioni di tonnellate.

Pianificati investimenti per l'aeroporto di Cracovia

L'aeroporto di Cracovia investirà circa 1 miliardo di PLN in infrastrutture. Questo è quanto pianificato e che dovrà essere fatto nei prossimi anni per continuare a servire i milioni di passeggeri che ogni anno usufruiscono di questo aeroporto e che si stima raggiungerà i 12 milioni di passeggeri nel 2036.

Gli investimenti saranno effettuati con fondi propri della società e con fondi derivanti dall'emissione di obbligazioni.

L'anno scorso è stato deciso di adottare un piano di investimenti entro il 2023, il più importante dei quali riguarda la costruzione di una nuova pista.

I vantaggi dell'aeroporto di Cracovia sono: la posizione, la buona comunicazione con la città e la diversificata rete di collegamenti offerti da compagnie tradizionali e low cost.

Le infrastrutture aeroportuali, richiedono un'espansione continua e un continuo adeguamento alle mutevoli esigenze normative e tecniche, alle previsioni del traffico passeggeri e alle aspettative degli utenti degli aeroporti.

Piano generale dell'aeroporto di Cracovia per gli anni 2017-2036

Le attività descritte nel piano generale dell'aeroporto sono state divise in 3 fasi. Grazie al loro completamento nel 2036, l'aeroporto sarà pronto a servire fino a 12 milioni di passeggeri all'anno e servizi di traffico aereo, che sono anche il risultato della creazione del porto centrale delle comunicazioni. L'aeroporto di Cracovia confermerà il suo ruolo di più grande aeroporto regionale in Polonia e punta a diventare un leader tra gli aeroporti regionali europei grazie alla più alta qualità dei servizi passeggeri.

L'aeroporto di Cracovia nel 2017 offre collegamenti con 4 continenti (Europa, Africa, Asia e Nord America). Nel 2036 l'aeroporto di Cracovia continuerà ad essere un aeroporto regionale operante su rotte europee, gestito da corrieri che utilizzano principalmente aerei in codice C come B-738, A-319 e A-320.

Verrà costruito un terminal passeggeri di circa 80.000 m² (ora 55.000 m²). Sul piazzale ci saranno 35 postazioni aeronautiche (ora 22), di cui 13 per velivoli di codice C. Il nuovo terminal Cargo sarà costruito direttamente sull'attuale strada regionale DW 774. Verrà incrementato circa il 30% del suo spazio di magazzino.

APPALTI BANDITI

Category	Ferrovie
Contracting Entity	PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.
Contact	PKP PLK - Centro Attuazione Investimenti
Name	Ricostruzione di dispositivi di controllo del traffico ferroviario (srk) presso la stazione di Leszno nell'ambito del progetto" Lavori sulla linea ferroviaria E 59 sulla sezione Wrocław - Poznań, IVa tappa
Link	http://ted.europa.eu
Value in EUR	ca. 20 milioni MILIONS
Description	<p>Ricostruzione del controllo del traffico ferroviario (segnalamento) presso la stazione di Leszno progetto "I lavori sulla linea ferroviaria E 59 sul tratto Breslavia - Poznan, stadio IV, sezione del confine con la provincia della Bassa Slesia - Czempin" dal km 59,693 al km 131,080 in esecuzione:</p> <p>a) Progettazione e costruzione di apparecchiature di controllo del traffico e di comunicazione esterne a Leszno.</p> <p>b) Progettazione e costruzione di dipendenze interne e servizio locale di Leszno (Ls) alimentazione e lavori di costruzione nell'edificio ricostruito ISE Leszno ("Ls" - controllo di localizzazione).</p> <p>c) Progettazione e sviluppo di attrezzature e sistemi a LCS Leszno nell'area della stazione di Leszno.</p> <p>d) La progettazione e la costruzione delle attrezzature SRK per i corsi risultanti dalla smussatura dei contratti di lavoro su strada per l'intera sezione LOT-B, in cui è necessario controllare sia i vecchi che i nuovi incroci.</p>
Number	2017/S 221-460032
Financing	Il progetto è finanziato dai fondi stanziati dall'UE e da mezzi propri della società PLK che fa capo al gruppo Ferrovie dello Stato polacche
Voivodeship	Wielkopolskie
Number of km	non riguarda
Status	Appalto bandito
Contractor (consortium leader)	appalto in corso
Planned completion date	accettazione offerte entro il 28 dicembre 2017, ore 10

Category	Ferrovie
Contracting Entity	PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.
Contact	PKP PLK - Centro Attuazione Investimenti
Name	Progettazione e sviluppo di dispositivi di controllo del traffico e di segnalazione e apparecchiature di telecomunicazione per reti ferroviarie nella sezione Poznań Główny - Wronki (LCS Poznań Główny III).
Link	http://ted.europa.eu
Value in EUR	ca. 48 milioni MILIONS
Description	<p>Progettazione e la costruzione di dispositivi di controllo del traffico ferroviario (CRS) dello strato di base e il genitore e unità di rete ferroviaria e di apparecchiature per le telecomunicazioni, sul tratto di linea ferroviaria E 59, Poznan Central - Wronki (LCS Poznan centrale III) nell'ambito del progetto: "I lavori per la linea la E 59, sul tratto principale di Poznan -. Szczecin Dabie " Ww. Il contratto è legato alle opere principali realizzate in contratti separati:</p> <p>LOT A: Una ricostruzione di sistemi di pista con accompagnamento infrastrutture della linea ferroviaria E 59, la sezione principale di Poznan - Rokietnica;</p> <p>LOT B: Ricostruzione dei sistemi binario con accompagnamento infrastrutture della linea ferroviaria E 59, sezione Rokietnica - Wronki.</p>
Number	2017/S 220-457769 alias 9090/IRZR2/23201/08329/17/P
Financing	Il progetto è finanziato dai fondi stanziati dall'UE e da mezzi propri della società PLK che fa capo al gruppo Ferrovie dello Stato polacche
Voivodeship	Wielkopolskie
Number of km	55 km
Status	Appalto bandito
Contractor (consortium leader)	appalto in corso
Planned completion date	accettazione offerte entro il 3 gennaio 2018, ore 10

Category	Metrò
Contracting Entity	Comune di Varsavia
Contact	Metro Warszawskie - Procurement Office
Name	Progettazione e costruzione della seconda linea della metropolitana di Varsavia - Terza tappa della sezione occidentale - dalla stazione C04 Powstaców Slaskich alla fermata tecnica finale (STP) a Mory.
Link	http://ted.europa.eu
Value in EUR	non rivelato
Description	<p>Progettazione e l'esecuzione di lavori per la terza fase di attuazione della linea di sezione occidentale Il sotterraneo a Varsavia, dalla stazione C04 "Powstaców Slesia" al -Postojowej tecnica (STP) in Mory Varsavia, insieme a STP Mory, in dettaglio:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) preparazione della documentazione di pre-progettazione, 2) preparazione della documentazione di progetto, 3) elaborazione di un Piano di Lavoro di Miniera approvato dalle autorità competenti, 4) esecuzione di tutte le restanti attività e studi necessari per avviare l'esecuzione di lavori, incluse le mappe geodetiche ed un gradula aggiornamento delle stesse, 5) esecuzione completa dei lavori di costruzione, nell'ambito di <ul style="list-style-type: none"> - tunnel e fan della pista, - stazione della metropolitana con percorsi fuoristrada, - collegamenti con la confinante sezione della linea II della metropolitana e ricostruzione dei binari della stazione C04, - Mory Technological e Parking Station, - sviluppo del terreno per la stazione, ventilazione e STP Mory.
Number	2017 / S 225-467671 alias EH.25.00008.2017.K.I.PAWA
Financing	Il progetto è finanziato dai fondi stanziati dall'UE e da mezzi propri del Comune di Varsavia
Voivodeship	Mazowieckie
Number of km	3,92
Status	Appalto bandito
Contractor (consortium leader)	appalto in corso
Planned completion date	accettazione offerte entro il 12 gennaio 2018, ore 12

Category	Strade
Contracting Entity	GDDKiA, Direzione Generale delle Strade Statali e Autostrade
Contact	GDDKiA, filiale di Olsztyn
Name	Supervisione sulla progettazione e realizzazione dei lavori e gestione dei contratti: Progettazione e costruzione della superstrada S61: Task n. 1: Szczuczyn-Elk, Task n. 2 Elk-Wysokie, Task n. 3: Wysokie-Raczki
Link	http://ted.europa.eu
Value in EUR	< 10 milioni MILIONS
Description	Il Progetto e' diviso in 3 appalti (task). Il contraente gestisce il controllo e supervisione lavori a nome dell'investitore e coopera con l'investitore nel reporting e della promozione di questo progetto finanziato dall'UE. Il contratto per i lavori di costruzione sarà attuato sulla base delle Cosmopoli consulenti, edizione inglese "Condizioni di Contratto per la Plant e di progettazione-costruzione apparecchiature elettriche e meccaniche e costruzione e lavori di ingegneria progettato dal contraente." - 2000. La traduzione in polacco della prima edizione di FIDIC 1999'. L'Appaltatore ai sensi del Contratto eseguirà le azioni assegnate all'Ingegnere nei Termini Contrattuali sopra citati.
Number	TASK n.1: 2017 / S 222-461689 alias O/OL.D-3.2410.2.2017.KP-8; TASK n.2: 2017 / S 222-461688 alias O/OL.D-3.2410.3.2017.KP-8; TASK n.3: 2017 / S 222-461690 alias O/OL.D-3.2410.4.2017.KP-8
Financing	Il progetto è finanziato dai fondi stanziati dall'UE e da mezzi propri della GDDKiA.
Voivodeship	Podlaskie
Number of km	76
Status	Appalto bandito
Contractor (consortium leader)	appalto in corso
Planned completion date	accettazione offerte entro il 5 gennaio 2018, ore 11

Category	Strade
Contracting Entity	GDDKiA, Direzione Generale delle Strade Statali e Autostrade
Contact	GDDKiA, filiale di Opole
Name	Progettazione e Costruzione della tangenziale di Niemodlin, lungo la strada statale DK-46
Link	http://ted.europa.eu
Value in EUR	ca. 43 milioni MILIONS
Description	L'oggetto del contratto riguarda: il by-pass a manto di uno SMA bituminoso, autostrade, attraversamenti, parcheggio (limitato), lavori stradali, interferendo con la tangenziale previsto, strade di accesso, strade (processo di commutazione e di raccolta, giunzione ricostruzione Corsi d'acqua esistenti, attrezzature per la protezione dell'ambiente, strutture idriche collegate all'infrastruttura in collisione di stagni di allevamento, infrastrutture connesse e non collegate alla strada illuminazione stradale, recinzione stradale, lavori di demolizione, abbattimento alberi, inverdimento, demolizione di edifici e strutture, attrezzature per la sicurezza del traffico stradale, segnaletica stradale e rinnovo, sistema di gestione del traffico comprendente stazioni di pesatura.
Number	2017/S 214-444088 alias O.Op.D-3.2410.1.2017
Financing	Il progetto è finanziato dai fondi stanziati dall'UE e da mezzi propri della GDDKiA.
Voivodeship	Opolskie
Number of km	11,5
Status	Appalto bandito
Contractor (consortium leader)	appalto in corso
Planned completion date	accettazione offerte entro il 18 dicembre 2017, ore 10:50

APPALTI AGGIUDICATI

Italiani tra i vincitori della Gara S19 Lubartów-Mazovian

La gara per la costruzione della strada S19 a nord di Lubartow - 81,5 km – è stata divisa in tre parti, per un totale di sei sezioni.

L'offerta di Transprojekt Varsavia si è rivelata la migliore per la prima parte, quella che copre il tratto di 17,3 km che va dal confine dei Voivodati all'incrocio tra Międzyrzec Podlaski nord e la tangenziale Międzyrzec Podlaski. Il valore complessivo delle due sezioni è di oltre 7 milioni di euro.

La migliore offerta per la seconda parte, per un valore di circa 1,2 milioni di euro, è stata presentata da un consorzio di società: STI Polska (leader), PProjekt e S.Te.P. dall'Italia. Questa parte prevede la costruzione di un tratto di strada lungo 40,5 km che va da Międzyrzec Podlaski a Kock. Il contratto dovrebbe essere firmato entro l'inizio del 2018.

La terza parte, lunga 23,6 km, riguarda la circonvallazione di Kock & Wola Skromowska e il proseguimento dello svincolo di Lubartów nord. L'offerta più conveniente è stata presentata da Transprojekt Gdański. Il valore del contratto è di circa 8 milioni di euro.

(Fonte: RynekInfrastruktury.pl)

Italiani costruiranno un tunnel a Swinoujście

Dopo aver attentamente verificato 4 offerte presentate, la filiale di Szczecin di GDDKiA, la Direzione generale per strade e autostrade nazionali, ha scelto la migliore gara d'appalto per la progettazione e la costruzione di un tunnel che collega le isole di Uznam e Wolin a Świnoujście.

Si tratta di un consorzio di aziende italiane: Astaldi e Ghella.

Secondo quanto dichiarato da Lukasz Lendner, capo della filiale GDDKiA di Stettino, se non ci saranno contestazioni legali e tutte le procedure di controllo procederanno senza intoppi, il Contratto sarà firmato all'inizio del prossimo anno.

Per la gara il contraente ha ricevuto offerte da quattro consorzi.

L'offerta più bassa - 618,51 milioni di PLN - è stata presentata da Toto Costruzioni Generali e dal consorzio italiano ICM ed è stata scartata in quanto offerta anomala.

Le altre tre offerte sono state invece presentate da: consorzio Astaldi e Ghella (727.098 milioni di PLN), PORR Polska, PORR Bay GmbH, Gulermak ed Energopol (PLN 793.186m) e China Harbor Engineering Company e Mosty Lodz (825.868 milioni di PLN).

Tutti gli offerenti hanno offerto tempi di consegna brevi fino a 48 mesi.

Le offerte sono state valutate in base ai seguenti criteri: prezzo (90%) e tempi di consegna (10%).

Il tunnel di Świnoujście dovrebbe essere completato entro la fine del 2021.

(Fonte: RynekInfrastruktury.pl)

INIZIATIVA PROMOZIONALI ICE

Iniziative realizzate nel mese di novembre:

- **Enoexpo – Cracovia, 15-17 novembre 2017**

Dal 15 al 17 novembre 2017, l'ICE-Agenzia ha partecipato come paese partner alla 15a edizione della fiera Enoexpo di Cracovia.

7 le aziende italiane presenti nel padiglione ufficiale italiano, tutte di provenienza del sud Italia: Cav. Antonio Malena e Serracavallo dalla Calabria, Cantine Iorio e Sclavia dalla Campania, Corte dei Frati e WIFO dalla Puglia, Feudo Ramaddini dalla Sicilia.

Durante i giorni di apertura sono state realizzati 5 seminari/degustazioni guidate per illustrare ai partecipanti le caratteristiche di prodotti e territori.

Un ulteriore seminario rivolto a personalità e giornalisti è stato organizzato la sera del 15 presso l'Istituto Italiano di Cultura di Cracovia.

L'iniziativa rientra tra le attività finanziarie con Fondi UE nell'ambito del programma pluriennale di promozione destinato alle realtà produttive e imprenditoriali delle Regioni del Mezzogiorno PES2.

- **Fiera Sicurezza – Milano, 15-17 novembre 2017**

Incoming in Italia di 6 operatori dalla Polonia

- **Italia/Polonia – Focus su Start up e parchi scientifici e tecnologici
Varsavia, 21-22/11/17**

ICE-Agenzia ha organizzato per la prima un evento in Polonia sul settore con l'obiettivo di presentare le start-up innovative italiane a investitori locali e di favorire, attraverso incontri b2b, la conoscenza con startup innovative locali interessate ad attivare forme di collaborazione per lo sviluppo di tecnologie, prototipi, brevetti, etc.

Al seminario, i cui lavori sono stati aperti dall'Ambasciatore d'Italia a Varsavia, Alessandro De Pedys, sono intervenuti i rappresentanti di importanti istituzioni sia italiane che polacche che hanno delineato il quadro di riferimento dell'universo startup e gli strumenti a sostegno delle stesse nei due paesi. Ampio spazio è stato dato anche al ruolo dei Parchi scientifici e tecnologici, che in Polonia costituiscono una realtà molto attiva e vivace con una rete di 36 Parchi che svolgono il ruolo di "incubatori" di nuove imprese, ai quali si affiancano numerosi Centri di ricerca regionali e Università.

Dopo il seminario, le start-up italiane hanno avuto l'opportunità di presentarsi in una sessione apposita di pitch individuali, a cui hanno fatto seguito gli incontri B2B con gli investitori locali.

Dopo gli incontri si sono svolte due visite, una al Google Campus ed una all'azienda Horus Energia.

- **Settimana della Cucina Italiana nel Mondo - “Menu italiano”**

Nell'ambito della II edizione della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo è stata organizzata presso il Ristorante del Marriott Hotel la cena “Menu italiano” con l'obiettivo di promuovere le tradizioni culinarie ed enogastronomiche quali segni distintivi dell'identità e della cultura italiana.

L'evento è stato organizzato da ICE-Agenzia, dall'Istituto Italiano di Cultura di Varsavia e dal Marriott Hotel sotto l'egida dell'Ambasciata d'Italia a Varsavia.

Per l'occasione due straordinari chef, Diego Bongiovanni – dell'ICIF, Italian Culinary Institute for Foreigners, "guest chef" per lo svolgimento della settimana della cucina italiana in Polonia - e Pawel Kałuski, - chef del Ristorante dell'Hotel Marriott - hanno elaborato un menù "speciale" da far degustare agli ospiti.

Durante la serata lo chef Diego Bongiovanni ha presentato le portate rivelando alcuni segreti della Cucina Italiana, fatta di ingredienti di qualità e ha evidenziato come la grande varietà della cucina rifletta i territori, gli ingredienti e le materie prime.

Iniziative di prossima realizzazione:

- **HOMI - Milano, 26-29 gennaio 2018**
Incoming in Italia di operatori dalla Polonia
- **Borsa Vini 2018 - Varsavia, 8 febbraio 2018**
- **PROGETTO FUOCO - Verona, 21-23 febbraio 2018**
Incoming di operatori dalla Polonia
- **BIAT 2018 – Borsa dell'Innovazione e dell'Alta Tecnologia – Napoli, 19-20 aprile 2018**
Incoming di operatori dalla Polonia
- **MACFRUT 2018 - Rimini, 8-11 maggio 2018**
Incoming di operatori alla Fiera MACFRUT



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agencja Promocji i Internacjonalizacji Przedsiębiorstw Włoskich
Sekcja Promocji Handlu Ambasady Republiki Włoskiej

DESK FONDI UE c/o ICE VARSAVIA

Per ulteriori approfondimenti concernenti le opportunità di mercato per le imprese italiane derivanti dall'utilizzo dei Fondi UE in Polonia potete rivolgervi a:

ICE – Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane Sezione per la Promozione degli Scambi dell'Ambasciata d'Italia

ICE Varsavia

ul. Marszałkowska 72

00-545 Warszawa – PL

tel. (+48) 22.6280243

fax (+48) 22.6280600

varsavia@ice.it

www.ice.gov.it

Antonino Mafodda, Direttore

Francesca Romana Lanza, Vicedirettore

Altri desk attivi:

- Bulgaria
- Croazia
- Romania
- Slovenia
- Ungheria

Per maggiori informazioni sui programmi di cooperazione economica, industriale e tecnologica finanziati dall'Unione Europea è disponibile presso la Sede di Roma, l'Ufficio Partenariato Industriale e Rapporti con gli Organismi Internazionali che in collaborazione con l'Ufficio di Bruxelles fornisce servizi di assistenza e consulenza in materia.

ICE-Agenzia di Roma

Ufficio Partenariato Industriale e Rapporti con gli Organismi Internazionali

Tel. 06-59926888 / 7857

e-Mail: affari.europei@ice.it